

1. Record Nr.	UNINA9910496150603321
Autore	Muhawi Ibrahim
Titolo	Speak, bird, speak again : Palestinian Arab folktales // Ibrahim Muhawi, Sharif Kanaana
Pubbl/distr/stampa	Berkeley, CA : , : University of California Press, , [1989] ©1989
ISBN	1-282-35537-6 9786612355370 0-520-90873-2 0-585-13541-X
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (441 p.)
Disciplina	398.2/095694
Soggetti	Folk literature, Arabic - Palestine Palestinian Arabs Tales - Palestine
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Includes indexes.
Nota di bibliografia	Bibliography: p. 405-412.
Nota di contenuto	Front matter -- Contents -- Foreword -- Acknowledgments -- Note On Transliteration -- Key To References -- Introduction -- Notes On Presentation And Translation -- Children And Parents -- Siblings -- Sexual Awakening And Courtship -- The Quest For The Spouse -- Brides And Bridegrooms -- Husbands And Wives -- Family Life -- Group III • Society -- Group IV • Environment -- Group V • Universe -- Folkloristic Analysis -- Appendix A: Transliteration Of Tale 10 -- Appendix B: Index Of Folk Motifs -- Appendix C: List Of Tales By Type -- Selected Bibliography -- Footnote Index
Sommario/riassunto	Were it simply a collection of fascinating, previously unpublished folktales, Speak, Bird, Speak Again: Palestinian Arab Folktales would merit praise and attention because of its cultural rather than political approach to Palestinian studies. But it is much more than this. By combining their respective expertise in English literature and anthropology, Ibrahim Muhawi and Sharif Kanaana bring to these tales an integral method of study that unites a sensitivity to language with a deep appreciation for culture. As native Palestinians, the authors are

well-suited to their task. Over the course of several years they collected tales in the regions of the Galilee, Gaza, and the West Bank, determining which were the most widely known and appreciated and selecting the ones that best represented the Palestinian Arab folk narrative tradition. Great care has been taken with the translations to maintain the original flavor, humor, and cultural nuances of tales that are at once earthy and whimsical. The authors have also provided footnotes, an international typology, a comprehensive motif index, and a thorough analytic guide to parallel tales in the larger Arab tradition in folk narrative. *Speak, Bird, Speak Again* is an essential guide to Palestinian culture and a must for those who want to deepen their understanding of a troubled, enduring people.

---